

BULLETIN/NEWSLETTER #6-2022/23

February 10 Février, 2023

Development Camp: tentative date for camp#2

A big thank you to Codiac Vikings Aquatic Club and Western Valley Swim Team clubs for hosting 2 development camps on February 4th in Sackville and Woodstock. The devo camp for the northern region is set for this Sunday, February 12 in Shippagan. The tentative date for the 2nd development camp is May 6, 2023. We ask that clubs interested in hosting these camps submit the form below to info@swimnb.ca before March 31, 2023.

<https://docs.google.com/document/d/1mg1fMAxVClm8uObZiLWtrD4XjvHXyp-n/edit?rtopf=true>

LC Training session - February 2023

4 clubs and 72 swimmers signed up for the Long course training session on 12 February. The next session is on February 26th. Sign up by February 20th at 11am on this link :

<https://www.swimnb.ca/12029-2/>

Coaching 101 Clinic

Swim NB is hosting a 101 clinic in partnership with Coach NB on March 18-19, 2023 in Moncton. The clinic will be facilitated by Melanie Melanson. The registration fee is \$300 and the first 10 registrations to the clinic will be paid by Coach NB! Sign up now at <https://www.swimnb.ca/12038-2/>

Please note that coaches must:

- Be at least 16 years old to register.
- Complete the online Pre-Course Manual for Swimming 101 prior to the course (currently unavailable - link will be provided as soon as it is available).
- Attend the entire course to receive credit.

Swimming NB will contact registrants with more information prior to the clinic.

Community Services Recovery Fund

The community Services Recovery Fund is currently accepting applications for funding. We encourage all clubs to submit their application before 21 February 2023 to receive a potential \$10,000 fund.

All information can be found here: <https://communityservicesrecoveryfund.ca/>

Camp de développement : Date tentative du 2ème camp

Un grand merci au clubs Codiac Vikings Aquatic Club et Western Valley Swim Team pour accueillir 2 camps de développement le 4 février à Sackville et Woodstock. Le camp de développement de la région nord est prévu ce dimanche 12 février à Shippagan.

La date préliminaire du 2eme camp de développement est le 6 mai 2023. Nous demandons aux clubs qui souhaitent accueillir camps de soumettre le formulaire ci-dessous à info@swimnb.ca avant le 31 Mars 2023.

Entraînement Grand Bassin – février 2023

4 clubs et 72 nageurs se sont inscrits à la session d'entraînement en Grand Bassin du 12 Février. La prochaine session est le 26 février. Inscrivez-vous avant le 20 février à 11h sur ce lien :

Clinique 101 pour entraîneurs

Natation NB organise une clinique 101 en partenariat avec entraîneur NB, et ce le 18-19 mars 2023 à la ville de Moncton. La clinique sera animée par Melanie Melanson. Les frais d'inscriptions sont de 300\$ et les 10 premières inscriptions à la clinique seront payées par Entraîneur NB ! Inscrivez-vous vite sur <https://www.swimnb.ca/12038-2/>

A noter que Les entraîneurs doivent :

- Être âgés d'au moins 16 ans pour s'inscrire.
- Remplir le Manuel d'avant-cours en ligne pour Natation 101 avant le cours (actuellement non disponible - le lien sera fourni dès qu'il sera disponible).
- Assister à l'intégralité du cours pour recevoir des crédits.

Natation NB communiquera plus d'information avec les personnes inscrites avant le cours 101.

Fonds pour la relance des services communautaires

Le Fonds pour la relance des services communautaires accepte actuellement les demandes de financement. Nous encourageons tous les clubs à soumettre leur application avant le 21 février 2023 afin de recevoir un potentiel fond de \$10.000.

Toutes les informations peuvent être trouvées ici : <https://fr.communityservicesrecoveryfund.ca/>

BULLETIN/NEWSLETTER #6-2022/23

February 10 Février, 2023

Student Employment Experience Development

The 2023 Student Employment Experience Development (SEED) employer applications will be open from *January 9th until February 17th, 2023*. Employers can apply for SEED funding and obtain all information about the program online at the following address: www.NBSEED.ca.

Stage d'emploi étudiant pour demain (SEED)

Les demandes d'employeurs pour le programme Stage d'emploi étudiant pour demain (SEED) 2023 seront ouvertes du *9 janvier au 17 février 2023*. Les employeurs peuvent faire une demande de financement SEED et obtenir toutes les informations sur le programme en ligne à l'adresse suivante: www.NBSEED.ca.

Aquatics Feasibility Study - City of Moncton

The City of Moncton has been preparing a Feasibility Study for Aquatic Facilities in the region and released their public consultation survey calling on members of the community to provide their feedback on the need for aquatic facilities. As the news of pools and the infrastructure improvement in any part of our province is good news for our sport, we invite you to fill and share the following survey with your members. Thanks!

Étude de faisabilité d'installations aquatiques - Ville de Moncton

La Ville de Moncton a préparé une étude de faisabilité sur les installations aquatiques dans la région et a publié un sondage de consultation publique demandant aux membres de la communauté de donner leur avis sur le besoin d'installations aquatiques. Comme les nouvelles de piscines et l'amélioration de l'infrastructure dans n'importe quelle partie de notre province sont de bonnes nouvelles pour notre sport, nous vous invitons à remplir et partager le sondage suivant avec vos membres. Merci !

https://letschatmoncton.ca/aquatic-facility-feasibility-study?fbclid=IwAR1Oy6v5XXkrC0Ffs4YqkhosFlqqN8xWo-9kPb752Glf6-r_AVk6-0qJZAw

Employment

Sport NB is hiring an Office Manager. We would appreciate if you could circulate amongst your networks: <https://www.sportnb.com/wp-content/uploads/2023/02/Office-Manager.pdf>

Offre d'emploi

Sport NB est actuellement à la recherche d'un.e gestionnaire de bureau. Postulez avant le 24 février P;us d'info : <https://www.sportnb.com/wp-content/uploads/2023/02/Gestionnaire-de-bureau.pdf>

Fast is looking for a head coach for the next season. Apply before 22 February. More information available here <https://sirc.ca/jobs/head-coach-10/>

Fast est à la recherche d'un.e entraîneur.e en chef pour la prochaine saison. Postulez avant le 22 février. Plus d'informations disponibles ici : <https://sirc.ca/jobs/head-coach-10/>

Thank you,

Sportivement,

Swim NB Team – Équipe Natation NB